



18.12.2007

Liebe Eltern und Fahrer,

Die Sicherheit unserer Kinder hat bei uns höchste Priorität. Verkehrsstress und Stau am Morgen möchten wir vermeiden, daher hat sich das Verkehrs- und Parkkomitee mit Herrn Høyem und der zuständigen Polizeistelle getroffen um eine Lösung zu finden.

Am Morgen:

- Der gesamte Fahrweg und die Fahrschleife sind markiert als Bereiche, in denen nicht geparkt werden darf
- Bitte benutzen Sie die Fahrschleife nur zum Ein- und Aussteigen von Fahrgästen sowie Ein- und Ausladen ihres Gepäcks
- Bitte fahren Sie innerhalb der Fahrschleife so weit wie möglich nach vorne, um möglichst vielen Fahrzeugen hinter Ihnen ebenfalls die Einfahrt in die Fahrschleife zu ermöglichen.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder möchten wir Sie bitten, nicht am Straßenrand zu parken und Ihr Kind dort aussteigen zu lassen, um über die Straße zu gehen.
- Privatbusse müssen die Bushaltestelle direkt neben der Schule und der öffentlichen Bushaltestelle benutzen.

Am Morgen nach den Ferien werden die Mitglieder des Verkehrs- und Parkkomitees anwesend sein, um direkt bei der Verkehrsregelung zu helfen und Fragen zu beantworten. Unser Ziel ist die An- und Abfahrtsituation am Morgen so **sicher wie möglich** für die Kinder zu machen und gleichzeitig so effizient und stressfrei wie möglich für die Fahrer. Danke für Ihre Aufmerksamkeit in dieser Angelegenheit.

Dear Parents and Drivers,

Because the safety of our children is our highest priority and in order to alleviate traffic stress and congestion in the mornings, the Traffic & Parking Committee has met with Mr Høyem and the local police to find a solution.

In the Morning:

- The entire driveway and loop are marked as **no parking** areas.
- Please use the loop **only** for the loading and unloading of passengers and their belongings.
- Please pull as far forward as possible within the loop to allow as many cars as possible to enter the loop behind you.
- For the safety of your children, please do not stop across the street and let your children run across.
- Private buses are to use the bus stop area immediately adjacent to the school and city bus stops.

The Traffic and Parking Committee members will be present in the mornings after the holidays to help direct traffic and answer questions. Our aim is to make the drop off situation in the mornings **as safe as possible** for the children, as well as being efficient and stress-free for the drivers. Thank you for your attention to this matter.

Chers parents,

La sécurité de nos enfants est l'une de nos priorités. C'est pourquoi il est impératif d'éviter tout stress dû aux problèmes de parking. Le groupe « TRAFIC/PARKING » en collaboration avec Monsieur Hoyem et la police a essayé de trouver une solution à ce problème et mis en place certaines règles :

Le matin :

- ✓ Interdiction de stationner à l'entrée du parking et sur la bande de circulation parallèle à la rue pour déposer les enfants
- ✓ L'utilisation de cette bande de circulation est réservée exclusivement pour déposer les enfants et/ou charger/décharger vos cartables.
- ✓ Avancer le plus loin possible pour qu'un grand nombre de voitures puissent utiliser cette voie.
- ✓ Ne pas déposer vos enfants au bord de la route pour leur éviter de traverser celle-ci.
- ✓ Les bus privés devront utiliser les arrêts pour autobus devant l'école.

A la rentrée en janvier, des membres du groupe Trafic/Parking se trouveront à l'entrée, ils s'assureront du bon fonctionnement de des nouvelles règles et répondront à vos questions en cas de besoin. Notre but est d'assurer la sécurité de nos enfants, un bon déroulement de « cette opération parking/sécurité enfants » et d'alléger la situation de stress des chauffeurs (parents).

Nous vous remercions par avance, nous comptons sur votre compréhension et votre collaboration.

Tom HOYEM
Directeur

Beth KLAWUN
Elternvereinigung

Dana PAVLICKOVA
Directrice-Adjointe